

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 409



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

60 metai

2017 m. gruodžio 1 d.

Turinys

II *Komunikatai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2017/C 409/01	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.8670 – CDPQ / GE / JV) ⁽¹⁾	1
2017/C 409/02	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.8667 – Deutsche Alternative Asset Management / M&G Alternatives Investment Management / JV) ⁽¹⁾	1

IV *Pranešimai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Taryba

2017/C 409/03	Pranešimas grupei „AL-AQSA MARTYR’S BRIGADE“, įtrauktai į Tarybos reglamento (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu, 2 straipsnio 3 dalyje nurodytą sąrašą (žr. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/1420 priedą)	2
---------------	---	---

Europos Komisija

2017/C 409/04	Euro kursas	3
---------------	-------------------	---

LT

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

2017/C 409/05	Komisijos pranešimas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 552/2004 dėl Europos oro eismo valdymo tinklo sąveikos 4 straipsnio įgyvendinimo (<i>Bendrijos specifikacijų pavadinimų ir nuorodų skelbimas pagal reglamentą</i>) ⁽¹⁾	4
---------------	--	---

Europos politinių partijų ir Europos politinių fondų institucija

2017/C 409/06	2017 m. rugpjūčio 10 d. Europos politinių partijų ir Europos politinių fondų institucijos sprendimas registruoti Europos demokratų institutą	5
---------------	--	---

V Nuomonės

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2017/C 409/07	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.8705 – <i>BC Partners / CeramTec</i>) – Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	14
---------------	--	----

KITI AKTAI

Europos Komisija

2017/C 409/08	Informacinis pranešimas. Viešos konsultacijos – Japonijos siūlomos geografinės nuorodos, saugotinos ES	16
---------------	--	----

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Komunikatai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta

(Byla M.8670 – CDPQ / GE / JV)

(Tekstas svarbus EEE)

(2017/C 409/01)

2017 m. lapkričio 17 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32017M8670. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta

(Byla M.8667 – Deutsche Alternative Asset Management / M&G Alternatives Investment Management / JV)

(Tekstas svarbus EEE)

(2017/C 409/02)

2017 m. lapkričio 24 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32017M8667. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos teisės aktų.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

TARYBA

Pranešimas grupei „AL-AQSA MARTYR'S BRIGADE“, įtrauktai į Tarybos reglamento (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu, 2 straipsnio 3 dalyje nurodytą sąrašą

(žr. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/1420 priedą)

(2017/C 409/03)

Toliau pateikta informacija yra skirta grupei „AL-AQSA MARTYR'S BRIGADE“, įtrauktai į Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/1420 ⁽¹⁾ priede pateiktą sąrašą.

Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2580/2001 ⁽²⁾ numatyta išaldyti visas lėšas, kitą finansinį turtą ir ekonominius išteklius, priklausančius atitinkamai grupei, ir tai, kad ji negali tiesiogiai ar netiesiogiai naudotis lėšomis, kitu finansiniu turtu ir ekonominiais ištekliais.

Tarybai buvo pateikta nauja informacija, susijusi su pirmiau nurodytos grupės įtraukimu į sąrašą. Išnagrinėjusi šią naują informaciją, Taryba atitinkamai iš dalies pakeitė motyvų pareiškimus.

Atitinkama grupė gali pateikti prašymą gauti atnaujintus Tarybos motyvų palikti ją pirmiau nurodytame sąraše pareiškimus, kreipdamasi šiuo adresu:

Council of the European Union (Attn: COMET designations)

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

El. paštas: sanctions@consilium.europa.eu

Toks prašymas turėtų būti pateiktas ne vėliau kaip 2017 m. gruodžio 5 d.

Atitinkama grupė gali bet kada pirmiau nurodytu adresu pateikti Tarybai prašymą (kartu su patvirtinamaisiais dokumentais) persvarstyti sprendimą įtraukti ją į sąrašą ir jame palikti. Tokie prašymai bus svarstomi juos gavus. Šiuo klausimu atitinkamos grupės dėmesys atkreipiamas į tai, kad Taryba reguliariai peržiūri sąrašą pagal Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP ⁽³⁾ 1 straipsnio 6 dalį. Tam, kad prašymai būtų svarstomi kitos peržiūros metu, jie turėtų būti pateikti ne vėliau kaip 2017 m. gruodžio 15 d.

Atitinkamos grupės dėmesys atkreipiamas į tai, kad ji turi galimybę pateikti paraišką Reglamento (EB) Nr. 2580/2001 priede išvardytoms atitinkamos (-ų) valstybės (-ių) narės (-ių) kompetentingoms institucijoms, siekiant gauti leidimą naudoti išaldytas lėšas svarbiausioms reikmėms arba konkrečioms mokėjimams (pagal to reglamento 5 straipsnio 2 dalį).

⁽¹⁾ OL L 204, 2017 8 5, p. 3.

⁽²⁾ OL L 344, 2001 12 28, p. 70.

⁽³⁾ OL L 344, 2001 12 28, p. 93.

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2017 m. lapkričio 30 d.

(2017/C 409/04)

1 euro =

Valiuta			Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,1849	CAD	Kanados doleris	1,5267
JPY	Japonijos jena	133,08	HKD	Honkongo doleris	9,2524
DKK	Danijos krona	7,4417	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,7319
GBP	Svaras sterlingas	0,87985	SGD	Singapūro doleris	1,5986
SEK	Švedijos krona	9,9208	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 287,26
CHF	Šveicarijos frankas	1,1699	ZAR	Pietų Afrikos randas	16,1263
ISK	Islandijos krona		CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,8377
NOK	Norvegijos krona	9,8398	HRK	Kroatijos kuna	7,5550
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	16 035,25
CZK	Čekijos krona	25,491	MYR	Malaizijos ringitas	4,8466
HUF	Vengrijos forintas	312,77	PHP	Filipinų pesas	59,629
PLN	Lenkijos zlotas	4,1955	RUB	Rusijos rublis	69,1940
RON	Rumunijos lėja	4,6475	THB	Tailando batas	38,643
TRY	Turkijos lira	4,6638	BRL	Brazilijos realas	3,8668
AUD	Australijos doleris	1,5659	MXN	Meksikos pesas	22,0035
			INR	Indijos rupija	76,3875

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

**Komisijos pranešimas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 552/2004 dėl
Europos oro eismo valdymo tinklo sąveikos ⁽¹⁾ 4 straipsnio įgyvendinimo**

(Bendrijos specifikacijų pavadinimų ir nuorodų skelbimas pagal reglamentą)

(Tekstas svarbus EEE)

(2017/C 409/05)

Organizacija	Bendrijos specifikacijos nuoroda ir pavadinimas	Pakeistos Bendrijos specifikacijos nuoroda	Atitikties pakeistai Bendrijos specifikacijai prielaidos galiojimo pabaiga
Eurokontrolė ⁽¹⁾	Spec-0101, 1.2 redakcija, Eurocontrol Pradinio skrydžio plano specifikacija (IFPL) ⁽²⁾	Spec-0101, 1.1 redakcija	2017 3 5

⁽¹⁾ Europos saugios oro navigacijos organizacija: Rue de la Fusée 96, 1130 Brussels, Belgium, telefonas +32 27299011, faksas +32 27295190.

⁽²⁾ <http://www.eurocontrol.int/publications/initial-flight-plan-ifpl-specification>

⁽¹⁾ OL L 96, 2004 3 31, p. 26.

EUROPOS POLITINIŲ PARTIJŲ IR EUROPOS POLITINIŲ FONDŲ INSTITUCIJA

Europos politinių partijų ir Europos politinių fondų institucijos sprendimas

2017 m. rugpjūčio 10 d.

registruoti Europos demokratų institutą

(Tekstas autentiškas tik anglų kalba)

(2017/C 409/06)

EUROPOS POLITINIŲ PARTIJŲ IR EUROPOS POLITINIŲ FONDŲ INSTITUCIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2014 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 dėl Europos politinių partijų ir Europos politinių fondų statuto ir finansavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos demokratų instituto prašymą,

kadangi:

- (1) Europos politinių partijų ir Europos politinių fondų institucija (toliau – institucija) 2017 m. liepos 20 d. gavo Europos demokratų instituto (toliau – pareiškėjas) prašymą pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 8 straipsnio 1 dalį registruoti jį kaip Europos politinį fondą, o 2017 m. liepos 26 d. ir 2017 m. rugpjūčio 2 d. – patikslintą vienos šio prašymo dalies versiją;
- (2) pareiškėjas pateikė dokumentus, įrodančius, kad jis tenkina Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 3 straipsnyje nustatytas sąlygas, deklaraciją, pateikiamą naudojant šio reglamento priede nustatytą formą, ir pareiškėjo statutą, kuriame išdėstytos nuostatos, nurodytos reglamento 5 straipsnyje;
- (3) kartu su prašymu pateikiama pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 15 straipsnio 2 dalį notaro Gérard'o Indekeu išduota pažyma, kuria patvirtinama, kad pareiškėjo būstinė yra Belgijoje ir kad jo statutas atitinka taikytinas nacionalinės teisės nuostatas;
- (4) pareiškėjas pateikė papildomus dokumentus pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES, Euratomas) 2015/2401 1 ir 2 straipsnius ⁽²⁾;
- (5) pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 9 straipsnį institucija išnagrinėjo prašymą ir pateiktus patvirtinamuosius dokumentus ir mano, kad pareiškėjas atitinka šio reglamento 3 straipsnyje išdėstytas registracijos sąlygas ir kad jo statute išdėstytos nuostatos, nurodytos šio reglamento 5 straipsnyje,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Europos demokratų institutas registruojamas kaip Europos politinis fondas.

Jis igis Europos teisinį subjektiškumą šio sprendimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja pranešimo apie jį dieną.

⁽¹⁾ OL L 317, 2014 11 4, p. 1.

⁽²⁾ 2015 m. spalio 2 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES, Euratomas) 2015/2401 dėl Europos politinių partijų ir fondų registro turinio ir veikimo (OL L 333, 2015 12 19, p. 50).

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas

Europos demokratų institutui
Rue de l'Industrie/Nijverheidsstraat 4
1000 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Priimta Briuselyje 2017 m. rugpjūčio 10 d.

*Europos politinių partijų ir Europos politinių fondų institucijos
vardu*

Direktorius

M. ADAM

PRIEDAS

**Institut des Démocrates européens, en abrégé IDE
Istituto dei Democratici Europei, en abrégé IDE
Institute of European Democrats, en abrégé IED**

Association sans but lucratif

Ayant son siège à Bruxelles, rue de l'Industrie, 4.

Arrondissement judiciaire de Bruxelles

Registre des personnes morales numéro 0892.377.234

Constituée aux termes d'un acte reçu par Maître Martin De Simpel, notaire associé à Bruxelles, le 24 septembre 2007, publié par extrait aux annexes du Moniteur belge du 8 octobre suivant sous le numéro 07146194, dont les statuts ont été modifiés aux termes du procès-verbal de l'assemblée générale du 25 avril 2014, publié par extrait aux annexes du Moniteur belge du 2 juillet suivant sous le numéro 14128046 et dont une nouvelle version intégrale a été adoptée en vue de la transformation en fondation politique européenne (FPEU) aux termes du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire tenue le 27 juin 2017 devant Maître Gérard Indekeu, notaire associé à Bruxelles.

Titre I – Dénomination – Siège – Durée – But**Article 1. - Dénomination.**

L'association est dénommée «Institut des Démocrates européens - Istituto dei Democratici Europei - Institute of European Democrats». La dénomination est aussi utilisable en chaque langue séparément. L'association se réserve le droit d'utiliser la dénomination abrégée «IDE» ou «IED» dans tous les actes, factures, annonces, publications et autres documents émanant de l'association, ces abréviations pouvant être utilisées séparément. L'association dispose d'un logo dont un exemplaire est reproduit en annexe 1 aux présents statuts.

Tous les actes, factures, annonces, publications et autres documents émanant des associations sans but lucratif mentionnent la dénomination de l'association, précédée ou suivie immédiatement des mots «association sans but lucratif» ou du sigle «ASBL», ainsi que de l'adresse du siège de l'association.

Article 2. - Siège.

Son siège est établi à Bruxelles, rue de l'Industrie, 4, arrondissement judiciaire de Bruxelles.

Le siège peut être transféré dans tout autre lieu en Belgique, par simple décision du conseil d'administration publiée dans le mois de sa date aux annexes au Moniteur Belge.

Article 3. - Durée – Fondateurs

L'association a été constituée le vingt-quatre septembre deux mille sept pour une durée illimitée.

Ses fondateurs sont listés à l'annexe 2 des présents statuts.

Article 4. - But – Affiliation au Parti Démocrate européen

L'association sans but lucratif ne se livre pas à des opérations industrielles ou commerciales, et ne cherche pas à procurer à ses membres un gain matériel.

Le but non lucratif de l'association est de promouvoir une participation plus efficace et directe des citoyens européens et de la société civile aux nombreux aspects concernant le processus d'intégration de l'Union européenne, à travers une meilleure compréhension des dynamiques politiques et sociales, des processus institutionnels et des principales politiques publiques européennes.

Elle se propose aussi de constituer un moyen par lequel un plus grand nombre de citoyens peut participer activement au renforcement de la démocratie européenne et à la réalisation d'un espace politique, culturel et civil commun, comme prémisses pour une complète maturation d'une solide identité européenne qui puisse dépasser les actuelles divisions politiques et identitaires nationales.

Afin de réaliser ce but non lucratif, l'association pourra organiser des débats, conférences, séminaires d'approfondissement, de formation et de discussion à propos des principaux thèmes de l'agenda politique et social européen; réaliser à son compte ou commander des études, analyses sur des aspects relevant du processus d'intégration et d'unité européenne; instituer des contacts et partenariats avec d'autres associations et d'autres instituts nationaux et internationaux afin de collaborer à la conceptualisation, le développement, la réalisation des buts mentionnés. L'association pourra également promouvoir, dans les secteurs les plus larges de la société civile, les finalités de l'association et diffuser sur une échelle européenne les résultats des activités développées par les moyens de communication les plus indiqués (campagnes de communication, publications, brochures, site internet).

Elle pourra, en outre, développer toute activité qui contribue directement ou indirectement à la réalisation du but non lucratif précité, en ce compris, dans les limites de ce qui est autorisé par la loi, des activités accessoires commerciales et lucratives dont le produit, en tout temps, sera intégralement affecté à la réalisation du même but non lucratif.

L'institut des Démocrates européens est formellement affilié au Parti Démocrate européen (PDE-EDP) depuis le 14/12/2007. A travers ses activités, dans le cadre des valeurs fondamentales et des objectifs auxquels aspire l'Union européenne, le IED soutient et complète les objectifs du PDE.

Titre II – Membres

Article 5. - Membres effectifs.

L'association compte un minimum de trois membres effectifs, personnes physiques ou morales, lesquels sont soumis aux dispositions des présents statuts et aux dispositions légales en vigueur en matière d'association sans but lucratif.

Les membres effectifs sont:

1. Les fondateurs;
2. Tout membre admis par le conseil d'administration statuant à la majorité simple des voix de la totalité des administrateurs présents ou représentés sur présentation de deux membres effectifs. La décision est sans appel et ne doit pas être motivée. Elle est portée par lettre ordinaire à la connaissance du candidat.

Les membres effectifs ont les droits et obligations qui leur sont réservés par les présents statuts.

Article 6. - Membres adhérents.

Toute personne physique ou morale qui souhaite soutenir les activités de l'association peut requérir par écrit la qualité de membre adhérent au conseil d'administration.

Le conseil d'administration examine la candidature lors de sa plus prochaine réunion et statue à majorité simple des voix de la totalité des administrateurs présents ou représentés. Sa décision est sans appel et ne doit pas être motivée. Elle est portée par lettre ordinaire à la connaissance du candidat.

Le candidat non admis ne peut représenter sa candidature qu'après un délai d'une année à compter de la date de la dénegation du conseil d'administration.

Les membres adhérents ont les droits et obligations qui leur sont réservés par les présents statuts.

Article 7. - Démission – Déchéance.

Les membres effectifs et adhérents sont libres de se retirer à tout moment de l'association en adressant par écrit recommandé leur démission au président du conseil d'administration, au siège de l'association.

Est réputé démissionnaire, le membre adhérent qui ne paie pas la cotisation qui lui incombe, dans le mois du rappel lui adressé par lettre recommandée.

Les membres tant effectifs qu'adhérents cessent d'être membres de l'association par décès, liquidation, faillite ou concordat judiciaire.

Article 8. - Suspension.

Le membre effectif qui n'a pas payé sa cotisation pour l'année en cours dans le délai fixé par le conseil d'administration pourra être suspendu par le conseil d'administration, à défaut de régularisation dans le mois qui suit l'envoi d'un rappel lui adressé par lettre recommandée. Cette suspension prendra fin dès paiement intégral en principal et intérêts de retard éventuels des arriérés de cotisation. À défaut de régularisation dans le mois de la suspension, il pourra être réputé démissionnaire par décision du conseil d'administration.

Le conseil d'administration peut suspendre, jusqu'à décision de l'assemblée générale, les membres effectifs qui se seraient rendus coupables d'infraction grave aux statuts et aux lois de l'honneur et de la bienséance.

Le membre suspendu perd son droit de vote pour la durée de la suspension.

Article 9. - Exclusion.

Sur proposition du conseil d'administration ou à la requête d'un cinquième des membres effectifs, l'assemblée générale réunissant la moitié des membres effectifs, décide à la majorité des deux tiers des voix des membres effectifs présents ou représentés, l'exclusion du membre effectif qui se serait rendu coupable d'infraction grave aux statuts et aux lois de l'honneur et de la bienséance.

Préalablement à cette décision, l'assemblée générale entend la défense de l'intéressé ou de son représentant.

Le conseil d'administration, statuant à majorité simple de la totalité des administrateurs présents ou représentés, se prononce sur l'exclusion du membre adhérent qui se serait rendu coupable d'un manquement grave aux statuts et aux lois de l'honneur et de la bienséance.

Article 10. - Registre des membres effectifs.

Le conseil d'administration tient au siège de l'association ou en tout autre endroit un registre des membres effectifs contenant, outre leur identité, les décisions d'admission, de démission, de déchéance ou d'exclusion. Le conseil d'administration peut également établir un registre des membres adhérents.

En cas d'admission, de démission, de déchéance ou d'exclusion de membres effectifs, une liste des membres effectifs mise à jour est déposée au greffe du tribunal de commerce dans le mois de la date anniversaire du dépôt des statuts.

Article 11. - Cotisations.

Les membres de l'association s'acquittent d'une cotisation annuelle dont le montant est fixé chaque année par le conseil d'administration.

Titre III – Assemblée générale**Article 12. - Composition.**

L'assemblée générale est composée de tous les membres effectifs. Les membres adhérents peuvent y assister, mais ne disposent pas de droit de vote.

Article 13. - Compétences.

L'assemblée générale possède les pouvoirs qui lui sont expressément reconnus par la loi ou les présents statuts.

Sont notamment réservées à sa compétence:

1. les modifications aux statuts;
2. la nomination et la révocation des administrateurs;
3. le cas échéant, la nomination des commissaires;
4. l'approbation des budgets et comptes ainsi que la décharge à octroyer aux administrateurs et commissaires;
5. les exclusions de membres effectifs et adhérents;
6. la dissolution volontaire de l'association;

Article 14. - Réunions – présidence.

Il est tenu au moins une fois chaque année, au siège de l'association ou à tout autre lieu désigné dans la convocation, une assemblée générale ordinaire

Le conseil d'administration peut convoquer une assemblée générale extraordinaire s'il le juge utile.

Une assemblée générale extraordinaire devra, en outre, être convoquée chaque fois que deux cinquièmes des membres effectifs de l'association en font la demande au conseil d'administration. Cette assemblée doit être convoquée dans le mois de la demande et les points proposés doivent figurer à l'ordre du jour.

Les assemblées générales extraordinaires se tiennent aux jour, heure et lieu mentionnés dans la convocation.

L'assemblée générale est présidée par le président du conseil d'administration ou, à défaut, par l'administrateur-délégué.

Article 15. - Convocation.

L'assemblée générale est convoquée par le conseil d'administration.

Les convocations sont adressées par courrier ordinaire, électronique ou télécopie à chacun des membres effectifs huit jours calendrier au moins avant l'assemblée et contiennent l'ordre du jour.

Huit jours avant l'assemblée générale, les documents nécessaires à la discussion de l'ordre du jour sont transmis aux membres effectifs.

Article 16. - Représentation – Droit de vote.

Les membres effectifs pourront chacun se faire représenter à l'assemblée générale par un autre membre effectif au moyen d'une procuration spéciale, qui pourra être donnée sous forme de simple lettre, télégramme, télécopie ou au moyen de supports électroniques pour autant qu'ils puissent être imprimés pour être annexés au procès-verbal, et dont le conseil d'administration peut déterminer, le cas échéant, la forme.

Chaque membre effectif dispose d'un droit de vote. Les membres adhérents ne disposent pas de droit de vote.

Article 17. - Délibérations – Procès-verbaux.

L'assemblée générale ne peut délibérer que sur les objets portés à l'ordre du jour, alors même qu'il s'agirait de la révocation d'administrateurs ou de commissaires.

Sauf dans les cas prévus par la loi ou par les présents statuts, l'assemblée statue valablement quel que soit le nombre de membres effectifs présents ou représentés et à la majorité simple des voix.

Si tous les membres sont présents ou représentés et tous sont d'accord, l'assemblée peut délibérer sur des points qui ne sont pas à l'ordre du jour, si l'urgence le requiert, à l'exclusion des délibérations pour lesquelles une majorité spéciale est requise par la loi ou les présents statuts et des délibérations ayant pour objet la révocation d'administrateurs ou de commissaires.

Les décisions de l'assemblée générale sont consignées dans un registre de procès-verbaux signés par le président ou un administrateur et le secrétaire du conseil d'administration.

Ce registre est conservé au siège social où tous les membres effectifs peuvent en prendre connaissance, mais sans déplacement du registre.

Les copies ou extraits de ces procès-verbaux sont signés par le secrétaire du conseil d'administration.

Les résolutions des assemblées générales, qui présentent un intérêt particulier pour l'ensemble des membres, sont portées à leur connaissance par lettre circulaire. Les résolutions qui intéressent les tiers leur sont communiquées par extrait.

Article 18. - Publicité.

Toutes modifications aux statuts sont déposées au greffe du tribunal de commerce et publiées par extraits aux annexes du Moniteur belge conformément aux dispositions légales. Il en va de même pour tous les actes relatifs à la nomination ou à la cessation de fonctions des administrateurs et, le cas échéant, des commissaires.

Titre IV – Administration – Contrôle.**Article 19. - Conseil d'administration.**

L'association est administrée par un conseil d'administration composé de trois administrateurs au moins, membres effectifs de l'association, nommés pour deux ans par l'assemblée générale et en tout temps révocables par l'assemblée statuant à la majorité simple des voix de ses membres. Toutefois, dans les conditions prévues par la loi, le conseil d'administration peut n'être composé que de deux administrateurs.

Le nombre d'administrateurs doit toujours être inférieur au nombre de membres effectifs de l'association.

Les administrateurs sortants sont rééligibles. Le mandat des administrateurs sortants non réélus cesse immédiatement à l'issue de l'assemblée générale ordinaire.

Le mandat d'administrateur, pour autant que ce dernier soit membre effectif, prend immédiatement fin si l'administrateur concerné perd sa qualité de membre effectif pour quelque raison que ce soit.

Article 20. - Compétences.

Le conseil d'administration a les pouvoirs les plus étendus pour l'administration et la gestion de l'association.

En particulier, le conseil d'administration prépare les comptes.

Article 21. - Présidence – Secrétariat.

Le conseil désigne parmi ses membres un président, éventuellement un vice-président.

En cas d'empêchement du président, ses fonctions sont assumées par le vice-président ou l'administrateur-délégué.

Le conseil d'administration peut désigner, éventuellement hors de son sein, un secrétaire chargé du secrétariat du conseil d'administration et de l'assemblée générale.

Article 22. - Réunions – Délibérations.

Le conseil se réunit sur convocation du président ou à la demande d'un administrateur adressée au président, lequel formule l'ordre du jour en accord avec l'administrateur-délégué.

Le conseil d'administration ne peut délibérer valablement que sur les points portés à l'ordre du jour et que si la totalité de ses membres est présente ou représentée.

Le conseil d'administration peut délibérer en téléconférence, ou par mode de communication électronique, moyennant un vote à la majorité absolue et pour autant que la loi le permette.

Tout administrateur empêché peut, même par courrier ordinaire ou électronique, télégramme ou télécopie, déléguer un autre membre du conseil pour le représenter et voter en son nom. Toutefois, aucun administrateur ne peut ainsi représenter plus de deux de ses collègues.

Les résolutions sont prises à la majorité des voix des administrateurs prenant part au vote. En cas de partage, la voix de celui qui préside la réunion est prépondérante.

Elles sont consignées sous forme de procès-verbaux, signés par le président ou un administrateur et le secrétaire et inscrites dans un registre spécial.

Article 23. - Gestion journalière.

Le conseil d'administration peut conférer la gestion journalière des affaires de l'association, ainsi que la représentation de l'association en ce qui concerne cette gestion, à toute personne portant alors le titre de délégué à la gestion journalière.

Si l'association compte plusieurs délégués à la gestion journalière, ils agissent individuellement.

Les actes relatifs à la nomination ou à la cessation de fonctions de délégué à la gestion journalière sont déposés au greffe du tribunal de commerce et publiés par extraits aux annexes du Moniteur belge conformément à la loi.

Article 24. - Contrôle.

Le cas échéant et en tout cas lorsque la loi l'exige, l'association confie le contrôle de la situation financière de l'association, des comptes annuels et de la régularité des opérations à constater dans lesdits comptes, à un ou plusieurs commissaires nommés pour trois ans, par l'assemblée générale parmi les membres de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises.

Les émoluments du ou des commissaires sont fixés par l'assemblée générale à l'occasion de leur nomination.

Les commissaires sortants sont rééligibles.

Article 25. - Représentation.

L'association est valablement représentée en justice et ailleurs par l'administrateur délégué ou par son président. Dans les limites de la gestion journalière, l'association est pareillement valablement représentée par le délégué à la gestion journalière. Elle est en outre, dans les limites de leurs mandats, valablement engagée par des mandataires spéciaux, sur délibération du conseil d'administration.

Les actes relatifs à la nomination ou à la cessation de fonctions des personnes habilitées à représenter l'association sont déposés au greffe du tribunal de commerce et publiés par extraits aux annexes du Moniteur belge conformément à la loi.

Titre V – Exercice social – Dissolution.**Article 26. - Exercice et Écritures sociales.**

L'exercice social commence le premier janvier et se termine le trente et un décembre de chaque année.

Les comptes de l'exercice écoulé et le budget de l'exercice suivant sont annuellement soumis à l'approbation de l'assemblée générale ordinaire. Ils sont tenus, déposés au greffe du tribunal de commerce et, le cas échéant, à la Banque Nationale conformément aux dispositions légales.

Article 27. - Dissolution – Liquidation.

En cas de dissolution de l'association, l'assemblée générale désigne le ou les liquidateurs, détermine leurs pouvoirs et indique l'affectation à donner à l'actif net de l'avoir social.

Cette affectation doit obligatoirement être faite dans un but non lucratif.

Toutes décisions relatives à la dissolution, aux conditions de la liquidation, à la nomination et à la cessation de fonctions du ou des liquidateur(s), à la clôture de la liquidation, ainsi qu'à l'affectation de l'actif net, sont déposées au greffe du tribunal de commerce et publiées aux annexes du Moniteur comme dit aux articles 23 et 26 novies de la loi sur les associations sans but lucratif.

Titre VI - Dispositions générales.**Article 28. - Règlement d'ordre intérieur.**

Un règlement d'ordre intérieur pourra être présenté par le conseil d'administration à l'assemblée générale. Des modifications à ce règlement pourront être apportées par une assemblée générale, statuant à la majorité simple des membres présents ou représentés.

Article 29. - Droit commun.

Pour tout ce qui n'est pas prévu dans les présents statuts, il est référé aux dispositions légales.

POUR TEXTE COORDONNÉ CONFORME

*Annexe 1*aux Statuts de l'**Institut des Démocrates Européens, ASBL**

Ayant son siège à Bruxelles, rue de l'Industrie, 4.
Arrondissement judiciaire de Bruxelles
Registre des personnes morales numéro 0892.377.234

Le logo de l'IED est composé par l'acronyme en lettres minuscules, surmonté par 5 étoiles dont une sur la lettre «i» de différente couleur avec de côté l'inscription en entier sur 3 lignes et sur le fond l'image de l'Europe.

Le logo peut être réalisé aussi en noir et blanc.

Il est valable aussi dans la version limitée à l'acronyme avec les étoiles.



V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją**(Byla M.8705 – BC Partners / CeramTec)****Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka****(Tekstas svarbus EEE)**

(2017/C 409/07)

1. 2017 m. lapkričio 17 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

— „BC Partners Holdings Limited“,

— „CeramTec Holding GmbH“.

„BC Partners Holdings Limited“ per fondą „BC European Capital X“, veikiantį per savo tikrąjį partnerį „BC European Capital Management X Limited“, netiesiogiai įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, visos įmonės „CeramTec Holding GmbH“ kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

— „BC Partners Holdings Limited“ – privati akcinė bendrovė;

— „CeramTec Holding GmbH“ – gerų eksploatacinių savybių pažangių keraminių medžiagų ir produktų gamybos įmonių grupės „CeramTec“ pagrindinė patronuojančioji įmonė.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.8705 – BC Partners/CeramTec

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas: +32 22964301

Pašto adresas:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Brussels

BELGIQUE/BELGIË

KITI AKTAI

EUROPOS KOMISIJA

INFORMACINIS PRANEŠIMAS. VIEŠOS KONSULTACIJOS

Japonijos siūlomos geografinės nuorodos, saugotinos ES

(2017/C 409/08)

Vykstant deryboms su Japonija dėl laisvosios prekybos susitarimo (toliau – Susitarimas), įskaitant skyrių dėl geografinių nuorodų, Japonijos valdžios institucijos pateikė toliau pridėtą geografinių nuorodų, kurios turėtų būti saugomos pagal susitarimą, sąrašą. Europos Komisija šiuo metu svarsto, ar šios geografinės nuorodos turi būti saugomos pagal būsimą Susitarimą kaip Sutarties dėl intelektinės nuosavybės teisių aspektų, susijusių su prekyba, 22 straipsnio 1 dalyje apibrėžtos geografinės nuorodos.

Komisija ragina visas valstybes nares ar trečiąsias šalis, visus fizinius ar juridinius asmenis, turinčius teisėtų interesų ir gyvenančius arba įsisteigusius kurioje nors valstybėje narėje arba trečiojoje šalyje, pareikšti galimus prieštaravimus dėl tokios apsaugos pateikiant tinkamai pagrįstą pareiškimą.

Prieštaravimo pareiškimai Komisijai turi būti pateikti per du mėnesius nuo šio pranešimo paskelbimo. Prieštaravimo pareiškimai turėtų būti siunčiami e. pašto adresu AGRI-A4@ec.europa.eu

Prieštaravimo pareiškimai bus nagrinėjami tik tuo atveju, jeigu bus gauti per pirmiau nurodytą laikotarpį ir jeigu juose bus įrodyta, kad siūlomas saugoti pavadinimas:

- a) prieštarautų augalo veislės ar gyvūno veislės pavadinimui ir todėl vartotojams galėtų kilti abejonių dėl tikrosios produkto kilmės;
- b) būtų visiškai arba iš dalies homonimiškas Sąjungoje pagal 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾ jau saugomam pavadinimui arba būtų įrašytas susitarimuose, kuriuos Sąjunga sudarė su šiomis šalimis:

— PAVB EPS valstybėmis (Botsvana, Lesotu, Mozambiku, Namibija, Svazilandu ir Pietų Afrika) ⁽²⁾

— Šveicarija ⁽³⁾

— Korėja ⁽⁴⁾

— Centrinės Amerikos valstybėmis ⁽⁵⁾

— Kolumbija, Peru ir Ekvadoru ⁽⁶⁾

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.

⁽²⁾ 2016 m. birželio 1 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/1623 dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir PAVB EPS valstybių ekonominės partnerystės susitarimo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo (OL L 250, 2016 9 16, p. 1).

⁽³⁾ 2002 m. balandžio 4 d. Tarybos ir Komisijos sprendimas 2002/309/EB, Euratomas dėl bendradarbiavimo mokslo ir technologijų srityje susitarimo, dėl septynių susitarimų sudarymo su Šveicarijos Konfederacija (OL L 114, 2002 4 30, p. 1), ypač Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl prekybos žemės ūkio produktais (7 priedas).

⁽⁴⁾ 2010 m. rugšėjo 16 d. Tarybos sprendimas 2011/265/ES dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo (OL L 127, 2011 5 14, p. 1).

⁽⁵⁾ Susitarimas, kuriuo steigama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Centrinės Amerikos asociacija (OL L 346, 2012 12 15, p. 3).

⁽⁶⁾ Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kolumbijos bei Peru prekybos susitarimas (OL L 354, 2012 12 21, p. 3) ir Prisijungimo protokolas prie Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kolumbijos bei Peru prekybos susitarimo, kuriuo atsižvelgiama į Ekvadoro prisijungimą (OL L 356, 2016 12 24, p. 3).

— Juodkalnija ⁽¹⁾

— Bosnija ir Hercegovina ⁽²⁾

— Serbija ⁽³⁾

— Moldova ⁽⁴⁾

— Ukraina ⁽⁵⁾

— Gruzija ⁽⁶⁾

- c) atsižvelgiant į gerą prekės ženklo vardą, žinomumą ir laikotarpį, kurį jis yra naudojamas, galėtų vartotojus suklaidinti dėl tikrosios produkto tapatybės;
- d) pakenktų visiškai ar iš dalies tapačiam pavadinimui ar prekės ženklui arba produktams, kurie iki šio pranešimo paskelbimo dienos teisėtai tiekiami rinkai ne trumpiau kaip penkerius metus;
- e) arba jei prieštaravimo pareiškimuose būtų pateikta išsamios informacijos, kuria remiantis būtų galima daryti išvadą, kad pavadinimas, kurį siekiama apsaugoti, yra bendrinis.

Pirmiau nurodyti kriterijai vertinami Sąjungos teritorijos atžvilgiu. Intelektinės nuosavybės teisių atveju tai yra tik ta teritorija ar teritorijos, kuriose saugomos minėtos teisės. Kad šie pavadinimai galėtų būti saugomi Europos Sąjungoje, būtina sėkmingai baigti derybas ir priimti atitinkamą teisės aktą.

Geografinių nuorodų sąrašas ⁽⁷⁾

Japonijos siūlomos geografinės nuorodos, saugotinos ES ⁽¹⁾	Produkto kategorija
„くろさき茶豆“ (Kurosaki Chamame)	Vaisiai, daržovės ir grūdai, švieži arba perdirbti, – žaliosios sojų pupelės
„東根さくらんぼ“ (Higashine Sakuranbo)/„Higashine Cherry“	Vaisiai, daržovės ir grūdai, švieži arba perdirbti, – trešnės
„大館とんぶり“ (Miyagi Salmon)/„Miyagi Salmon“	Šviežios žuvis, moliuskai bei vėžiagyviai ir jų produktai – žuvis
„大分かぼす“ (Odate Tonburi)	Vaisiai, daržovės ir grūdai, švieži arba perdirbti, – perdirbtos kochijų sėklos
„すんき“ (Oita Kabosu)	Vaisiai, daržovės ir grūdai, švieži arba perdirbti, – citrusiniai vaisiai
„田子の浦しらす“ (Sunki)	Vaisiai, daržovės ir grūdai, švieži arba perdirbti, – marinuotos daržovės
„万願寺甘とう“ (Manganji Amatou)	Vaisiai, daržovės ir grūdai, švieži arba perdirbti, – žalieji pipirai

⁽¹⁾ 2007 m. spalio 15 d. Tarybos sprendimas 2007/855/EB dėl Europos bendrijos ir Juodkalnijos Respublikos laikinojo susitarimo dėl prekybos ir su prekyba susijusių klausimų pasirašymo ir sudarymo (OL L 345, 2007 12 28, p. 1).

⁽²⁾ 2008 m. birželio 16 d. Tarybos sprendimas 2008/474/EB dėl Europos bendrijos bei Bosnijos ir Hercegovinos laikinojo susitarimo dėl prekybos ir su prekyba susijusių klausimų pasirašymo ir sudarymo (6 protokolais) (OL L 169, 2008 6 30, p. 10).

⁽³⁾ 2008 m. balandžio 29 d. Tarybos sprendimas 2010/36/EB dėl Europos bendrijos ir Serbijos Respublikos laikinojo susitarimo dėl prekybos ir su prekyba susijusių klausimų pasirašymo ir sudarymo (OL L 28, 2010 1 30, p. 1).

⁽⁴⁾ 2012 m. gruodžio 3 d. Tarybos sprendimas 2013/7/ES dėl Europos Sąjungos ir Moldovos Respublikos susitarimo dėl žemės ūkio ir maisto produktų geografinių nuorodų apsaugos sudarymo (OL L 10, 2013 1 15, p. 1).

⁽⁵⁾ Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimas (OL L 161, 2014 5 29, p. 3).

⁽⁶⁾ 2012 m. vasario 14 d. Tarybos sprendimas 2012/164/ES dėl Europos Sąjungos ir Gruzijos susitarimo dėl žemės ūkio ir maisto produktų geografinių nuorodų apsaugos sudarymo (OL L 93, 2012 3 30, p. 1).

⁽⁷⁾ Japonijoje registruotų geografinių nuorodų sąrašas, kurį vykstant deryboms pateikė Japonijos valdžios institucijos.

Japonijos siūlomos geografinės nuorodos, saugotinos ES ⁽¹⁾	Produkto kategorija
„飯沼栗“ (Inuma Kuri)	Vaisiai, daržovės ir grūdai, švieži arba perdirbti, – kaštainiai
„紀州金山寺味噌“ (Kisyu Kinzani Miso)	Kiti Sutarties I priede išvardyti produktai (prieskoniai ir kt.) – prieskoniai
„三島馬鈴薯“ (Mishima Bareisho)/„Mishima Bareisho“	Vaisiai, daržovės ir grūdai, švieži arba perdirbti, – bulvės
„美東ごぼう“ (Mitou Gobou)	Vaisiai, daržovės ir grūdai, švieži arba perdirbti, – varnalėšos
„木頭ゆず“ (Kitou Yuzu)	Vaisiai, daržovės ir grūdai, švieži arba perdirbti, – kvapieji mandarinai

(¹) Transkripcija skliausteliuose pateikiama tik informacijos tikslais.

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT